

中国辉煌50年

A GLORIOUS CHINA OF FIFTY YEARS



人民出版社

PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE

责任编辑: 鲁 静
总 策 划: 连玉明
装帧设计: 龚 云
监 制: 徐兴民 魏太平

图书在版编目(CIP)数据

中国辉煌五十年 / 人民日报海外版信息中心等编,

- 北京: 人民出版社, 1999.9

ISBN 7-01-003082-0

I . 中…

II . 人…

III . 社会主义建设 - 成就 - 中国 - 摄影集

IV . D619-64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 42085 号

中国辉煌五十年

A GLORIOUS CHINA OF FIFTY YEARS

人民日报海外版信息中心等编

人民出版社 出版发行

(100706 北京朝阳门内大街 166 号)

北京百花彩印有限公司印刷 新华书店经销

1999 年 9 月第 1 版 1999 年 9 月北京第 1 次印刷

开本: 889 毫米 × 1194 毫米 16 开 印张: 26.75

字数: 640 千 印数: 0,001-5,000 册

ISBN 7-01-003082-0/K · 617 定价: 680.00 元

谨此献给
中华人民共和国成立五十周年

COMMENMORATING THE GOLDEN JUBILEE ANNIVERSARY OF
THE PEOPLE' S REPUBLIC OF CHINA

前言

1949年10月1日,毛泽东主席在天安门城楼上向全世界庄严宣告:中华人民共和国成立了!中国人民从此站起来了!

这声震寰宇的宣言,标志着有五千年古老文明的中国,已经摆脱半封建半殖民地的枷锁,开始走进新的时代,开创了历史新纪元。

五十年的历程,五十年的探索,五十年的风雨,五十年的辉煌。五十年来,中国人民在伟大、光荣、正确的中国共产党领导下,进行了波澜壮阔的社会主义革命和社会主义建设,谱写了一曲曲可歌可泣的动人乐章,创造了举世瞩目的辉煌业绩。五十年虽为历史一瞬,然而,崛起的神州却以前所未有的壮丽,激荡着我们的灵魂。短短五十年,山河巨变,换了人间。中国人民已将一个贫穷、落后的旧中国,建成一个初步富强、民主、文明的社会主义新中国。

充满信心和满怀豪情的中国人民,即将迎来新中国五十周年华诞。在这一历史时刻即将来临的时候,人民日报海外版信息中心、中国北京远东太平洋经济研究中心和中国国际跨国公司研究会联合组织编辑了《中国辉煌五十年》大型历史文献系列画卷。我们愿把神州巨变的这份欣喜、这份激动和自豪,与全国人民共同分享,让这些在我们手中描绘的壮丽景象,成为我们的共同记忆,作为对新中国成立五十周年的献礼!

《中国辉煌五十年》以数百幅珍贵的历史图片,直观地纪录了新中国发展壮大的光辉历程,生动地反映出新中国日新月异的崭新面貌。这套大型历史文献,既记载了新中国大量令人振奋的辉煌成就,也留下许多使人沉思的历史瞬间。辉煌的成就会使每个中国人无比自豪,而历史留给我们的沉思更促使我们去更好地开创未来!

回首五十年,展望新世纪。在跨越世纪新的征途上,让我们高举邓小平建设有中国特色社会主义理论的伟大旗帜,紧密地团结在以江泽民为核心的第三代党中央领导集体周围,同心同德,开拓创新,为中华民族更加光辉灿烂的明天努力奋斗!

FOREWORD

October 1, 1949: Chairman Mao Zedong proclaimed to the world on top the Tiananmen Gate Tower: The People's Republic of China is officially founded! People of China have finally stood tall!

The proclamation that shattered the universe signified that China, backed by 5,000 years of ancient civilization, was getting rid of the shackles of semi-feudalism and semi-colonialism, marching towards a new era, creating a new historic eon.

Fifty years of expedition, fifty years of searching, fifty years of upheavals, fifty years of glory. Over the past five decades, Chinese people, under the tutelage of dignified, glorious and flawless Communist Party of China, have carried out magnanimous socialist revolution and construction, composing touching movement capable of evoking praises and tears, one after another. We have created glorious results that have become the focus of attention of the world. Fifty years may seem like the blink of an eye in history, but the rising Divine Land has become unprecedentedly majestic, surging over our heart and mind. In a short span of fifty years, we have seen great changes in the mountains and rivers, the Chinese people have transformed a poverty stricken and less developed Old China into a preliminarily wealthy and strong, democratic and civilized socialist New China.

The Chinese people, full of confidence, pride and enthusiasm, are ushering in the 50th anniversary of New China. At the verge of the arrival of this historical moment, Information Center, Overseas Edition People's Daily, Far East and The Pacific Economy Research Centre and China International Research Association on Transnational Corporations gtypresent you with a large scale historical documentary series of pictorials entitled "A Glorious China for Fifty Years". We would like to share the joy, the excitement and pride of the great happenings in the Divine Land with all people. May all these magnificent sights painted by our hands be our common memory; let them be our contribution towards the 50th anniversary of the founding of New China!

"A Glorious China for Fifty Years" has directly recorded the remarkable courses of extraordinary progress of the New China, vigorously reflecting the brand new look of the ever-changing New China. This volume of colossal historical documentary has at the same time recorded a great deal of inspiring and lustrous achievement of the New China, while leaving behind clusters of historic moments for us to ponder on. Every Chinese national will be proud of himself for the glorious achievement, while the ruminating history will prompt us into creating a better future.

Looking back 50 years, prospecting into the future... On the march towards crossing over the new century allows us to hoist aloft the great banner of Deng Xiaoping in constructing socialism with Chinese features, closely uniting ourselves around the third generation of Party's central leadership group, striving with one heart and mind, exploring with creative spirit for the more glorious and resplendent future of the Chinese nationals.

《中国辉煌五十年》编辑委员会

主 任	武 春 河	人民日报海外版总编辑
常务副主任	吴 恒 权	人民日报海外版副总编辑
副 主 任	刘 海 藩	中共中央党校副校长
	戴 舟	求是杂志社总编辑
	郑 惠	中共中央党史研究室原副主任
	冷 溶	中共中央文献研究室副主任
	高 秋 福	新华通讯社副社长
	刘 国 林	中国社会出版社社长、总编辑
	连 云 山	中国国际跨国公司研究会常务副会长



特 约 编 委 (以姓氏笔划为序)

王 大 中	清华大学校长
王 荣 之	南京同创集团总裁
王 津	东方科仪进出口集团公司总经理
卢 克 群	北京证券有限责任公司董事长
邬 江 兴	巨龙通信设备有限公司董事长
朱 家 甄	中国新星石油公司总经理
孙 维 炎	对外经济贸易大学校长
李 广 辉	北京同仁堂药店总经理
李 东 生	TCL 集团有限公司总裁
李 发 增	北京市房地产开发经营总公司董事长兼总经理
李 祯 祥	北京建材集团房地产开发公司总经理
李 文 海	中国人民大学校长
佟 永 贵	北京城建集团总公司董事长
周 明 臣	中国粮油食品进出口公司总经理
罗 旭 瑞	香港百利保控股有限公司主席兼董事、总经理
金 永 春	中国首钢国际贸易总公司总经理
郑 家 纯	香港新世界发展(中国)有限公司总经理
苗 忠 保	上海星火开发区总经理
林 豹	北京首创集团公司董事长
陆 善 镇	北京师范大学校长

	赵 逊	中国地质科学院院长
	洪 允 成	中信实业银行董事长
	张 本 正	清华紫光集团总裁
	张 立 贵	中国邮电电信总局局长
	柳 传 志	联想集团总裁
	杨 德 炎	商务印书馆总经理
	杨 庆 华	北京语言文化大学校长
	崔 孟 明	北京景山学校校长
	徐 培 福	中国建筑科学研究院院长
	陶 建 幸	春兰集团总经理
	陈 为 江	中国图书进出口总公司董事长
	曹 湘 洪	北京燕化集团公司总经理
	盛 名 环	中国邮电邮政总局局长
秘 书 长	范 永 昌	人民日报海外版周刊编辑部主任
执 行 秘 书 长	连 玉 明	人民日报海外版中国上市公司研究中心主任 北京远东太平洋经济研究中心主任、研究员
	杨 利 民	人民日报海外版策划中心主任 北京海天新闻事业发展公司总经理
	丁 海 东	人民日报海外版信息中心主任



Editorial Committee

Director	Wu Chunhe	Chief Editor, People's Daily, Overseas Edition
Deputy Standing Director	Wu Hengquan	Dy Chief Editor, People's Daily, Overseas Edition
Deputy Director	Liu Haifan	Dy Principal, CPC Central Party School
	Dai Zhou	Chief Editor, Qiushi Magazine
	Zheng Hui	Dy Director, CPC Party History Research Office
	Leng Rong	Dy Dir, CPC Central Literature Research Office
	Gao Qiufu	Dy Director, Xinhua News Agency
	Liu Guo Lin	Publisher and Edite-in-Chief, China Society Publishing House
	Lian Yunshan	Dy Std President, China International Multination Company Research Institute

Specialty Appointed Editorial Committee (in Alphabetic Order)

Wang Dazhong	Tsinghua University President
Wang Rongzhi	Nanjing Tong Chuang Information Industry Group President
Wang Jin	Oriental Scientific Instrument Import and Export Corporation General Manager
Lu Kequn	Beijing Securities Co, Ltd. Director
Wu Jiangxing	Great Dragon Telecommunications Equipment Co, Ltd. President
Liu Jianfeng	China United Communications Co, Ltd. Chairman
Zhu Jiazhen	China New Star Petroleum Company General Manager
Sun Weiyan	The University of International Business and Economics Director
Li Guanghui	Beijing Tong Ren Tang Pharmacy General Manager
Li Dongsheng	The TCL Group Co, Ltd. President
Li Fazeng	Beijing Real Estate Property Development Corporation Chairman cum President
Li Zhengxiang	Real Estate Development Company of Beijing Construction Materials Group General Manager
Li Wenhai	The People's University of China Principal
Tong Yonggui	Beijing Urban Construction General Company Group Chairman
Zhou Mingchen	China Oil and Food-Stuff Import & Export Corporation General Manager
Lo Yuk Sui	Hong Kong Paliburg Holdings Limited Chairman and Managing Director
Jin Yongchun	China Shongang International Trade Engineering Corporation General Manager
Zhen Jiachun	New World Development Co, .Ltd. General Manager
Miao Zhongbao	Shanghai Xinghuo Development Zone General Manager
Lin Bao	Beijing Capital Pioneering Group President
Lu Shanzhen	Beijing Normal University Principal
Zhao Xun	China Academy of Geology Principal
Hong Yongcheng	CITIC Industrial Bank Chairman
Zhang Benzhen	Tsinghua Unisplendour Group President
Zhang Ligui	China Post & Telecommunications General Bureau Bureau Chief
Liu Chuazhi	Legend Group President
Yang Deyan	Commercial Publishing House General Manager
Yang Qinghua	Beijing Language and Culture University Principal
Cui Mengming	Beijing Jingshan School Principal
Xu Peifu	Chinese Academy of Architectural Science Director
Tao Jianxing	Chunlan Group General Director
Chen Weijiang	China Book Import and Export Corporation Chairman
Cao Xinghong	Beijing Yanshan Petrochemical Group Corporation General Manager
Sheng Minghuan	China Post Head Office Bureau Chief Director, People's Daily, Overseas Edition

Secretary General Executive Fang Yongchang Director, People's Daily, Overseas Edition

Secretaries-General

Lian Yuming Director, China Listed Company Research Center, People's Daily, Overseas Edition;
Researcher, China Beijing Far East Pacific Economic Research Center

Yang Limin Director, Planning Center, People's Daily, Overseas Edition; General Manager,
Beijing Haitian News Enterprise Company

Ding Haidong Director, Information Center, People's Daily, Overseas Edition

《中国辉煌五十年》编辑部

总 策 划 连玉明
策 划 丛丽华 杨晓先 李瑞香 李项云
总 编 辑 范永昌
副 总 编 辑 杨利民 丁海东 和 奕
主 编 连玉明
副 主 编 丛丽华 杨晓先 李瑞香 李项云 李志强 李晨宁 张国斌
采 编 部 主 任 李项云 李志强
副 主 任 齐 敏 王丽雅 贺晓洛 王 瑶 彭春玲 李 东
采 编 部 (以姓氏笔划为序)

王丽雅 王 瑶 王 刚 王永刚 王 虹 王 洪 王丽萍 王慧俐 丰 年
丛丽华 白 静 龙凯宏 刘 筠 刘燕青 刘晓丹 齐 敏 朱 琪 江金祺
郝清华 李瑞香 李项云 李 涛 李晶晶 李 晶 李 东 李志强 肖淑兰
汪 鑫 周波林 周喜华 岳燕翔 杨素萍 杨 颖 武文彬 连 璞 姜云翔
张云霞 张丹艳 赵乃光 赵继红 南景婷 贺晓洛 秦泰睿 秦国根 高海龙
高立新 贾志强 贾 清 黄 玲 屠建华 董 效 谢 宽 彭 岚 彭彩凤
彭春玲 游智宁 潘霄清 樊 麒 樊一鸣 戴 戎 魏晓玲

特 约 撰 稿 人 (以姓氏笔划为序)

丁文豪 于铁夫 韦尔逊 白宝燕 田长福 冯晓彦 刘新民 刘仲伦 刘鸿岳
刘彭芝 许春华 师 超 孙 哲 朱秀芹 闫治身 邢 侠 孙 晓 谷爱华
陈明和 陈佑德 李日喜 李 辉 李全初 何秀鹤 罗天平 金 琦 周建强
张 维 赵光熙 徐德新 高 山 翁雄生 夏曼青 袁润开 黄 琦 章华平
寇子春

编 译 部 主 任 周厚基
副 主 任 贺黎征
编 译 部 周厚基 贺黎征 谷 岩 龚 云 李雁东
文 字 总 监 周厚基
文 字 编 辑 周厚基 丛丽华
图 片 供 稿 新华通讯社新闻摄影部
人民画报社

摄 影 作 者 (以姓氏笔划为序)

丁仁贵 马 平 马占成 马俊田 于 志 于澄建 王新庆 王小川 王 平
王敬德 王呈选 王传国 王建民 牛畏予 牛正武 方爱玲 邓永庆 兰红光
卢 鸣 冯 杰 白连锁 白斯古朗 艾尼瓦尔 齐观山 齐铁砚 朱子湖
朱云凤 安格·普巴 毕玙年 孙忠靖 刘建国 刘思泰 刘建生 刘少山
刘心宁 刘卫兵 刘彦武 刘继伍 刘 宇 吕厚民 花 皓 佟德印 何世尧
吴祖政 吴森辉 吴元柳 宋佑民 宋连峰 宋振平 金林鹏 杜泽泉 杜修贤
杜华举 沈 桥 沈楚白 李生南 李长捷 李保国 李 刚 李开远 李广宽
邹健东 邹 毅 郑景康 武基国 武纯展 林 扬 宗子度 苗 明 范德彪
范德元 周 确 周文斌 段文华 官天一 孟昭瑞 孟完全 孟庆彪 侯少华
侯 波 柳中央 杨 飞 杨武敏 杨慎和 杨震河 杨振亚 姚大伟 郝纯一
张家骅 张燕辉 张小龙 张 平 张耀智 张肄文 张生贵 张青云 张鸿墀
张 郇 张瑞琪 赵清海 赵众志 姜恩宇 觉 果 南康宁 陈正青 陈凯星
陈娟美 陈景雨 陈思禹 陈小鹰 欧启明 柳中央 徐肖冰 徐英杰 徐佑珠
徐义根 徐 步 陶俊峰 陶 明 夏道陵 陆金发 袁汝逊 袁克忠 袁 苓
唐茂林 唐召明 崔宝林 高 粮 时盘棋 章 武 康 松 钱嗣杰 雪 印
黄金树 黄韬鹏 葛力群 董荣贵 韩晓华 程至善 詹国强 蔡尚雄 蔡忠植
黎 民 鲁迅成 谭 进 鲍广贺 冀连波 薛铁军 薛康宁 戴 浩 樊如钧
潘家珉 熊汝清 鞠 鹏



图 片 总 监 谷 岩
 图 片 编 辑 谷 岩
 翻 译 北京外国语大学
 北京语言桥翻译社
 翻 译 总 监 李朋义 张艳芬 刘世久
 翻 译 (以姓氏笔划为序)
 万英乐 王利锋 王春丽 王 勇 王建忠 王秀红 牛纪涛 王华西 田洪成
 叶向阳 孙 蓓 朱云奇 乐 石 任小玫 刘 晖 刘小红 刘相东 刘世久
 闫建涛 杜根起 匡小东 肖 兰 吴文子 吴 静 李 新 宋微微 杨寿勋
 杨宏伟 郑海燕 张振庆 张如明 洪志娟 赵东泓 夏 青 韩闽红 崔 薇
 顾 矾 曹 萍 盖兆泉 程书明 曾 仪 蔡 静 霍庆文 冀群姐
 艺 术 总 监 龚 云
 美术装帧设计 龚 云
 版 式 设 计 龚 云
 电 脑 美 工 李雁东
 总 制 作 北京智能时代广告有限公司
 扬光图文设计有限公司
 制 作 总 监 魏太平
 电 脑 制 作 高秋花 白 磊
 总 校 对 周厚基
 图 文 校 对 谷 岩 贺黎征
 印 务 总 监 魏太平 徐兴民
 总 监 制 人民日报海外版信息中心
 中国国际跨国公司研究会
 北京远东太平洋经济研究中心



Editorial Department

Chief Coordinator Lian Yuming
Coordinator Cong Lihua Yang Xiaoxian Li Reixiang Li Xiangyun
Editor-in-Chief Fan Yongchang
Deputy Editor-in-Chief Yang Liming Ding Haidong He Yan
Editor-in-Chief Lian Yuming
Deputy Editor Cong Lihua Yang Xiaoxian Li Ruixiang Li Xiangyun Li Zhiqiang Li Chenning Zhang Guobin
Chief Reporter Li Xiangyun Li Zhiqiang
Deputy Chief Reporter Qi Min Wang Liya He Xiaoluo Wang Yao Peng Chunling Li Dong
Reporting Department (in Alphabetic Order)
 Wang Liya Wang Yao Wang Gang Wang Yonggang Wang Hong Wang Hong
 Wang Liping Wang Huili Feng nian Cong Lihua Bai Jing Long Kaihong Liu Jun
 Liu Yanqing Liu Xiaodan Qi Min Zhu Qi Jiang Jinqi Hao Qinghua Li Ruixiang
 Li Xiangyun Li Tao Li Jingjing Li Jing Li Dong Li Zhiqiang Xiao Shulan Wang Xin
 Zhou Bolin Zhou Xihua Yue Yanxiang Yang Suping Yang Ying Wu Wenbin Lian Pu
 Jiang Yunxiang Zhang Yunxia Zhang Danyan Zhao Naiguang Zhao Jihong Nan Jingting
 He Xiaoluo Qin Tairui Qin Guogen Gao Hailong Gao Lixin Jia Zhiqiang Jia Qing
 Huang Ling Tu Jianhua Dong Xiao Xie Kuan Peng Lan Peng Caifeng Peng Chunlin
 You Zhining Pan xiaoqing Fan Qi Fan Yiming Dai Rong Wei Xiaoling
Special Correspondents (in Alphabetic Order)
 Ding Wenhao Yu Tiefu Wei Erxun Bai Baoyan Tian Changfu Feng Xiaoyan Liu Xinmin
 Liu Zhonglun Liu Hongyue Liu Pengzhi Xu Chanhua Shi Chao Sun Zhe Zhu Xiuqin
 Yan Zhishen Xin Xia Sun Xiao Gu Aihua Chen Minghe Chen Youde Li Rixi Li Hui Li
 Quanchu He Xiuhe Luo Tianping Jin Qi Zhou Jianqiang Zhang Wei Zhao Guangxi
 Xu Dexin Gao Shan Weng Xiongsheng Xia Manqing Yuan Runkai Huang Qi Zhang
 Huaping Kou Zichun

Chief of Compilation & Translation Department

Zhou Houji

Deputy Chief

He Lizheng

Compilation & Translation Department

Zhou Houji He Lizheng Gu Yan Gong Yun Li Yandong

Text Supervisor

Zhou Houji

Text Editor

Zhou Houji Cong Lihua

Photo Suppliers

XINHUA News Agency Photo Department

CHINA PICTORIAL

Photographers

(in Alphabetic Order)

Ding Rengui Ma Ping Ma Zhancheng Ma Juntian Yu Zhi Yu Chengjian Wang Xinqing Wang Xiaochuan Wang Ping Wang Jingde Wang Chengxuan Wang Chuanguo Wang Jianmin Niu Weiyu Niu Zhengwu Fang Ailing Deng Yongqing Lan Hongguang Lu Ming Bai Liansuo Baisigulang Feng Jie Ainiwaer Qi Guanshan Qi Tieyian Zhu Yuhu Zhu Yunfeng Ango · Puba Bi Yuenian Sun Zhongjing Liu Jianguo Liu Sitai Liu Jiensheng Liu Shaoshan Liu Xinning Liu Weibing Liu Yanwu Liu Jiwu Liu Yu Lu Houmin Hua Ai Tong Deyin He Shiyao Wu Zuzheng Wu Shenhui Wu Yuanliu Song Youmin Song Lianfeng Song Zhenping Jin Linpeng Du Zequan Du Xiuxian Du Huaju Shen Qiao Shen Chubai Li Shengnan Li Changjie Li Baoguo Li Gang Li Kaiyuan Li Guangkuan Zhou Jiandong Zhou Yi Zheng Jingkang Wu Jiguo Wu Chunzan Lin Yang Zhong Zidu Miao Ming Fan Debiao Fan Deyuan Zhou Que Zhou Wenbin Duan Wenhua Guan Tianyi Meng Zhaoede Meng Xiangquan Meng Qingbiao Hou Shaohua Hou Bo Liu Zhongyang Yang Fei Yang Wuming Yang Shenhe Yang Zhenhe Yang Zhengya Yao Dawei Hao Chunyi Zhang Jiahua Zhang Yanhui Zhang Xiaolong Zhang Ping Zhang Yaozhi Zhang Yiwen Zhang Shenggui Zhang Qingyun Zhang Hongxi Zhang Xun Zhang Ruiqi Zhao Qinghai Zhao Zhongzhi Jiang Enyu Jue Guo Nan Kangning Chen Zhengqing Chen Kaixing Chen Juanmei Chen Jingyu Chen Siyu Chen Xiaoying Ou Qiming Liu Zhongyang Xu Xiaobing Xu Yingjie Xu Youzhu Xu Yigeng Xu Bu Tao Junfeng Tao Ming Xia Daoling Lu Jinfa Yuan Ruxun Yuan Kezhong Yuan Lin Tang Maolin Tang Zhaoming Cui Baolin Gao Liang Shi Panqi Zhang Wu Kang Song Qian Sijie Xue Yin Huang Jinshu Huang Taopeng Ge Liquan Dong Ronggui Han Xiaohua Cheng Zishan Zhan Guoqiang Cai Shangxiong Cai Zhongzhi Li Min Lu Xuncheng Tan Jin Bao Guanghe Ji Lianbo Xue Tiejun Xue Kangning Dai Hao Fan Rujun Pan Jiamin Xiong Ruqing Ju Peng

Pictorial Supervisor

Gu Yan

Pictorial Editor

Gu Yan

Translation

Foreign Study Agency of Beijing Foreign Language University

Beijing Language Bridge Translation Agency

Chief Supervisor-Translation

Li Pengyi Malucia Zhang Oscar Liu

Translators

(in Alphabetic Order)

Wan Yingle Wang Lifeng Wang Chunli Wang Yong Wang Jianzhong Wang Xiuhong Niu Jitao Wang Huaxi Tian Hongcheng Ye Xiangyang Sun Pei Zhu Yunqi Le Shi Ren Xiaomei Liu Hui Liu Xiaohong Liu Xiangdong Oscar Liu Yan Jiantao Du Gengqi Kuang Xiaodong Xiao Lan Wu Wenzhi Wu Jing Li Xin Song Weiwei Yang Shouxun Yang Hongwei Zheng Haiyan Zhang Zhenqing Zhang Ruming Hong Zhijuan Zhao Donghong Xia Qing Han Minhong Cui Wei Gu Fan Cao Ping Gai Zhaoquan Cheng Shuming Zeng Yi Cai Jing Huo Qingwen Ji Qunjie

Art Director

Gong Yun

Graphic Designer

Gong Yun

Page Layout

Gong Yun

Computer Art

Li Yandong

Producer

Beijing Intellegice Time Advertising Co., Ltd.

Yang Guang Graphic Designs Co., Ltd.

Chief Production

Wei Taiping

Computer Production

Gao Qiuhua Bai Lei

Chief Proof Reader

Zhou Houji

Collator

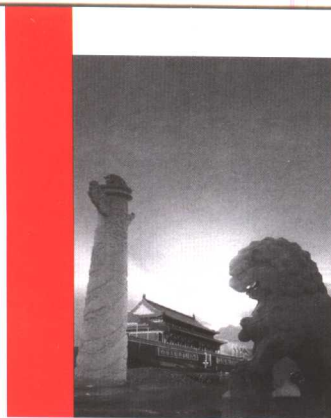
Gu Yan He Lizheng

Printing Supervisor

Wei Taiping Xu Xingmin

Chief Supervisor

Information Center, People's Daily, Overseas Edition
China International Multination Company Research Institute
Beijing Fareast Pacific Economic Research Center



中国辉煌50年

A GLORIOUS CHINA OF FIFTY YEARS

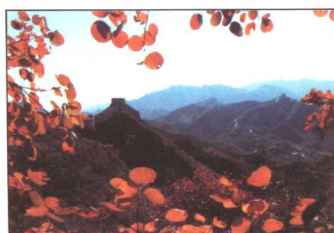
人民出版社
PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE



辉煌 50 年
A GLORIOUS CHINA OF FIFTY YEARS



目录



光辉
历程



伟大
实践



改革
丰碑



世纪
曙光

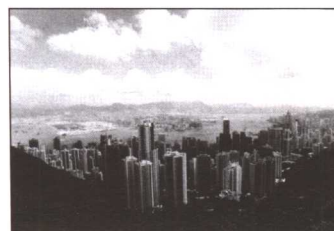
CONTENTS



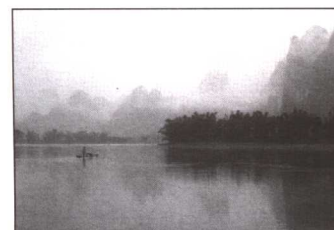
GLORIOUS PAST



GREAT PRACTICES



THE MONUMENT WORK OF REFORM



THE DAWN OF AN ERA

